

Prefazione · Vorwort 8 · 9

Trabucchi e trabocchi · Trabucchi und Trabocchi 12 · 13

Quel ragno tra cielo e mare · Eine Spinne zwischen Himmel  
und Meer 16 · 17

Intervista al traboccante-ristoratore Enrico d'Antonio ·  
Interview mit dem Trabocco-Gastwirt Enrico  
d'Antonio 26 · 27

L'Italia dei pascoli e dei tratturi ·

Weiden und Triften in Italien 34 · 35

CoCo e le donne pastore · CoCo und die Hirtinnen 40 · 41

Intervista alla pastora Elena Rodigari · Interview mit der  
Hirtin Elena Rodigari 58 · 59

Borghi fantasma · Geisterdörfer 66 · 67

Happy Village · Happy Village 70 · 71

Intervista al sindaco e ideatore Marco Corrias ·  
Interview mit dem Bürgermeister und Initiator Marco  
Corrias 84 · 85

Il Tibet in Toscana · Tibet in der Toskana 92 · 93

Cenresig · Chenrezig 96 · 67

Intervista alla monaca buddista Venerabile Siliana Bosa ·

Interview mit der buddhistischen Nonne Ehrwürden Siliana  
Bosa 110 · 111

La patria del Parmigiano Reggiano ·

Die Heimat des Parmigiano Reggiano 118 · 119

Dal Punjab all'Emilia · Vom Punjab in die Emilia 122 · 123

Intervista all'imprenditore Ugo Scalabrini ·

Interview mit dem Unternehmer Ugo Scalabrini 136 · 137

|                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| Il verde in città · Das Grün in der Stadt                          | 146 · 147 |
| Quando gli alberi abbracciano i palazzi ·                          |           |
| Wenn die Bäume die Häuser umarmen                                  | 150 · 151 |
| Intervista al direttore scientifico Maria Chiara Pastore ·         |           |
| Interview mit der wissenschaftlichen Leiterin Maria Chiara Pastore | 166 · 167 |
|                                                                    |           |
| Epilogo: Un libro in tempi di pandemia ·                           |           |
| Nachwort: Ein Buch in Pandemiezeiten                               | 176 · 177 |
|                                                                    |           |
| Un grazie a ... · Dank an ...                                      | 184 · 185 |